

Romanistik

Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch

Allgemeine Hinweise

Zu Beginn des Studiums der Romanistik findet ein Sprachtest statt. Er ist obligatorisch für alle Neuanfängerinnen und Neuanfänger in der jeweiligen Fremdsprache, denn er dient als Grundlage der Studienberatung hinsichtlich der sprachpraktischen Ausbildung und der wissenschaftspropädeutischen Einführung. Die Beratungen finden in der 1. Semesterwoche statt. Nähere Angaben s. weiter unten. Im folgenden werden die Veranstaltungen der Romanistik nicht nach Studiengängen differenziert aufgeführt. Die Studierenden können gemäß ihrer Studienordnung die entsprechenden Lehrveranstaltungen aus dem Gesamtangebot auswählen.

Studierende in den Anfangssemestern werden darauf aufmerksam gemacht, dass insbesondere bei Grundlagen- und Überblicksvorlesungen wie auch bei Einführungen zu beachten ist, dass sie in der Regel im zweisemestrigen Turnus stattfinden. Sie sollten bevorzugt belegt werden (vgl. Hinweis bei den jeweiligen Veranstaltungen).

Nach der Drucklegung dieses Vorlesungsverzeichnisses können sich Änderungen im Veranstaltungsprogramm ergeben. Die Studierenden sollten daher in jedem Fall zu Semesterbeginn die Hinweise am Schwarzen Brett der Romanistik beachten (Gebäude Geibelstraße). Die für die Zwischenprüfung relevanten Veranstaltungen werden im Aushang des „Schwarzen Brettes“ entsprechend gekennzeichnet. Die Studierenden der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften werden zudem auf die Sprachkurse der Angewandten Linguistik verwiesen. Der offizielle Beginn aller Veranstaltungen ist **Donnerstag, der 22.04.2004.**

Sprachtest und Studienberatung für Anfängerinnen und Anfänger:

Sprachtest Französisch:

Montag, 19.04.2004, 10.00-12.00 Uhr, SG 029

Die Rückgabe der Sprachtests mit anschließender Studienberatung findet am Mittwoch, 21.04.2004, 12.00 Uhr, in den Dienstzimmern von Frau Dr. Baur, Herrn Dr. Fricke und Herrn Dr. Rauch statt.

Sprachtest Italienisch:

Dienstag, 20.04.2004, 10.00-12.00 Uhr, SG 029

Die Rückgabe der Sprachtests mit anschließender Studienberatung findet am Mittwoch, 21.04.2004, 10.00-12.00 Uhr im Dienstzimmer von Frau Lanzweert-Arnuzzo statt.

Sprachtest Spanisch:

Dienstag, 20.04.2004, 12.00-14.00 Uhr, SG 029

Die Rückgabe der Sprachtests mit anschließender Studienberatung findet am Mittwoch, 21.04.2004, 10.00-12.00 Uhr im Dienstzimmer von Herrn González García statt.

Allgemeine Einführung -

Französisch/Italienisch/Spanisch:

Dienstag, 20.04.2004, 14.00-16.00 Uhr, SG 158

Zusätzliche Studienberatung durch die Fachschaft Romanistik:

Ort und Termin werden am Schwarzen Brett bekannt gegeben!

Socrates-Programme / StudentInnenaustausch:

Göteborgs Universitet (SE)

Università degli studi di Genova (I)

Université Paris III (F)

Duisburger Koordinator: Prof. Dr. Bernd Spillner

Vaasan Yliopisto (SF)

Helsingin Kaupunkorkeakoulu (SF)

Université de l'Etat à Liège (B)

Hogeschool Katholieke Leergangen Tilburg (NL)

Università degli studi di Macerata (I)

Duisburger Koordinator: Prof. Dr. Bernd Spillner

Université Charles de Gaulle Lille III (F)

Université du Littoral Dunkerque (F)

Université Catholique de l'Ouest Angers (F)

Universidad Complutense de Madrid (E)

Universidad de Huelva (E)

Duisburger Koordinatorin: Dr. Micheline Baur

Université de Paris X - Nanterre (F)

Université de Bordeaux (F)

Universidad Murcia (E)

Universidad Autónoma, Madrid (E)

Duisburger Koordinator: Dr. Dietmar Fricke

Università degli Studi di Catania (I)

Programmkoordinator: PD Dr. Volker Steinkamp

Università degli Studi di Salerno (I)

Duisburger Koordinator: PD Dr. Volker Steinkamp

Universidad de Barcelona (E)

Università degli Studi di Bologna (I)

Duisburger Koordinator: Prof. Dr. Siegfried Jüttner

Universidad de Granada (E)

Duisburger Koordinator: Prof. Dr. Alf Monjour

FRANZÖSISCH

Vorlesungen (GSt + HSt)

Burr **Accademia della Crusca, Académie Française,** **G**

Real Academia Española

V, 2 SWS, Mo 12.00 - 14.00, BC 203

Spillner **Überblicksvorlesung: Méthodes et tendances de** **G**

la linguistique contemporaine

V, 2 SWS, Mi 12.00 - 14.00, LK 063

Studium Generale

Diese Veranstaltung wird nur im

Sommersemester angeboten.

| | | |
|------------------|---|----------|
| Steinkamp | Überblicksvorlesung: Die Aufklärung in Frankreich V, 2 SWS, Do 10.00 - 12.00, MB 245 Studium Generale | G |
| | Einführungen (GSt) | |
| Jansen | Einführung in die französische Sprachwissenschaft Ü, 2 SWS, Fr 10.00 - 12.00, SG 158 | G |
| Baur | Einführung in die Fachdidaktik Ü, 2 SWS, Mi 10.00 - 12.00, SG 029 | |
| | Proseminare (GSt) | |
| Rentel | Textlinguistik des Französischen PS, 2 SWS, Do 08.30 - 10.00, LB 335 | |
| Spillner | Syntax des Französischen PS, 2 SWS, Do 14.00 - 16.00, SG 029 | |
| Fricke | La littérature française contemporaine: roman, nouvelles, récits brefs (in Französisch) PS, 2 SWS, Mo 10.00 - 12.00, LB 338 | |
| Rox | Molière PS, 2 SWS, Mo 14.00 - 16.00, MD 164 | |
| | Hauptseminare (HSt) | |
| Monjour | La formation des mots HS, 2 SWS, Di 14.00 - 16.00, LK 061 | |
| Spillner | Sondersprachen des Französischen: Argot, Sportsprache, Journalismus, Jugendsprache HS, 2 SWS, Do 10.00 - 12.00, SG 029 | G |
| Jüttner | Der realistisch naturalistische Roman in Frankreich HS, 2 SWS, Do 12.00 - 14.00, LK 052 | |

| | |
|--------------------|--|
| Klüppelholz | Phantastische Literatur HS, 2 SWS, Di 16.00 - 18.00, LC 133 |
| Steinkamp | Literarische Kurzformen (Aphorismus, Fabel, Brief) in der französischen Klassik HS, 2 SWS, Di 10.00 - 12.00, MG 088 |
| | Kolloquien (HSt) |
| Spillner | Linguistisches Kolloquium für Examenskandidaten KOLL, 2 SWS, Mi 18.00 - 20.00, SG 029 |
| Jacobs | Literaturwissenschaftliches Kolloquium für Magister- und Staatsexamenskandidatinnen und -kandidaten (Französisch und Spanisch) KOLL, 2 SWS, Fr 10.00 - 12.00, LK 051 |
| Jüttner | Kolloquium zur Vorbereitung auf das Examen und/oder die Promotion KOLL, 2 SWS, Do 14.00 - 16.00, MB 245 |
| | Wissenschaftliche Übungen (GSt + HSt) |
| Baur | Civilisation: Reflets de la vie politique et sociale |
| Fricke | à travers les média en France et en Allemagne WISS. Ü, 2 SWS, Mo 14.00 - 16.00, LC 026 |
| Rauch | Einführung in die Logik für Linguisten WISS. Ü, 2 SWS, Di 16.00 - 18.00, SG 056 |
| Rauch | Einführung in die Methoden der Linguistik Ü, 2 SWS, Mo 18.00 - 19.30, LK 051 Studierende der Romanistik |
| Baur | Observations et techniques de classe en français langue étrangère Ü, 2 SWS, Do 12.00 - 14.00, SG 029 |

Sprachpraktische Übungen (GSt + HSt)

- Baur Französische Phonetik**
Ü, 2 SWS, Mo 12.00 - 14.00, LB 247
- Fricke Travaux pratiques autour d'enregistrements vidéo**
Ü, 2 SWS, Mo 12.00 - 14.00, LK 051
- Fricke Mündliche Sprachpraxis Ia (Code oral Ia)**
Ü, 2 SWS, Mi 14.00 - 16.00, MF 407
- Rauch Schriftliche Sprachpraxis Ia (Code écrit Ia)**
Ü, 2 SWS, Di 14.00 - 16.00, LC 026
Studierende im Grundstudium
- Rauch Schriftliche Sprachpraxis Ib (Code écrit Ib)**
Ü, 2 SWS, Mo 16.00 - 18.00, LC 026
Studierende im Grundstudium
- Rauch Mündliche Sprachpraxis II (Code oral II)**
Ü, 2 SWS, Mi 12.30 - 14.00, LB 335
- Baur Schriftliche Sprachpraxis II**
Ü, 2 SWS, Mi 16.00 - 17.30, LB 247
- Baur Mündliche Sprachpraxis III (Code oral III)**
Ü, 2 SWS, Do 14.00 - 16.00, SG 062
- Fricke Schriftliche Sprachpraxis III (Code écrit III)**
Ü, 2 SWS, Do 14.00 - 16.00, MG 088
Examenskandidatinnen und -kandidaten
(in Französisch)
- Rauch Version (Herübersetzung)**
Ü, 2 SWS, Mi 14.00 - 16.00, LB 335
- Baur Thème I (Übersetzung Deutsch-Französisch)**
Ü, 2 SWS, Mi 14.00 - 16.00, LB 247
- Baur Thème II (Übersetzung Deutsch-Französisch)**
Ü, 2 SWS, Mo 10.00 - 12.00, LB 117

| | | |
|------------------|--|----------|
| Tatje | <p>Französisch und Wirtschaft - Sprachpraxis für Studierende der Wirtschaftswissenschaften und Romanisten im Hauptstudium der Wirtschaftswissenschaften</p> <p>V/Ü, 4 SWS</p> <p>Di 08.30 - 10.00, LK 061</p> <p>Mi 16.00 - 18.00, SG 029</p> <p>siehe Angewandte Sprachwissenschaften und interkulturelle Sprachstudien - Fremdsprachenkurse</p> <p>Kurse zum Spracherwerb (Propädeutika)</p> | |
| Tinnefeld | <p>Grundkurs Französisch I</p> <p>Ü, 6 SWS</p> <p>Mo 08.00 - 10.00, LC 133</p> <p>Fr 10.00 - 12.00, LB 335</p> <p>Fr 14.00 - 16.00, LK 052</p> <p>Romanisten, Hörer aller Fakultäten</p> <p>ITALIENISCH</p> <p>Vorlesungen (GSt + HSt)</p> | |
| Burr | <p>Accademia della Crusca, Académie Française, Real Academia Española</p> <p>V, 2 SWS, Mo 12.00 - 14.00, BC 203</p> | G |
| Wiedemann | <p>Einführungen (GSt)</p> <p>Einführung in die italienische Landeskunde</p> <p>Ü, 2 SWS, Mo 08.30 - 10.00, MB 245</p> | |
| Steinkamp | <p>Hauptseminare (HSt)</p> <p>Italienische Literatur nach dem II. Weltkrieg</p> <p>HS, 2 SWS, Di 16.00 - 18.00, SG 158</p> | |

| | | |
|--------------------------------|--|----------|
| | Kolloquien (HSt) | |
| Spillner | Linguistisches Kolloquium für Examenskandidaten KOLL, 2 SWS, Mi 18.00 - 20.00, SG 029 | |
| | Wissenschaftliche Übungen (GSt + HSt) | |
| Lanszweert- Arnuzzo | Capitoli di linguistica italiana WISS. Ü, 2 SWS, Mi 16.00 - 18.00, LC 133 | G |
| Rauch | Einführung in die Logik für Linguisten WISS. Ü, 2 SWS, Di 16.00 - 18.00, SG 056 | |
| Steinkamp | Lektüreübung - Die italienische Komödie (Machiavelli, Ariosto, Goldoni) Ü, 2 SWS, Mi 14.00 - 16.00, SG 029 Studium Generale | G |
| | Sprachpraktische Übungen (GSt + HSt) | |
| Wiedemann | Mündliche Sprachpraxis I Ü, 2 SWS, Mo 10.00 - 12.00, MB 245 | G |
| Lanszweert- Arnuzzo | Schriftliche Sprachpraxis Ia Ü, 2 SWS, Di 14.00 - 16.00, SG 029 | G |
| Lanszweert- Arnuzzo | Schriftliche Sprachpraxis Ib Ü, 2 SWS, Mi 12.00 - 14.00, SG 158 | G |
| Giovacchini | Mündliche Sprachpraxis II Ü, 2 SWS, Mi 10.00 - 12.00, BC 103 | G |
| Lanszweert- Arnuzzo | Schriftliche Sprachpraxis II Ü, 2 SWS, Do 08.30 - 10.00, SG 029 | G |
| Terrana-Kalte | Übersetzung Italienisch-Deutsch Ü, 2 SWS, Do 16.00 - 18.00, LE 102 | |
| Lanszweert- Arnuzzo | Übersetzung Deutsch-Italienisch I Ü, 2 SWS, Di 18.00 - 20.00, SG 158 | G |

| | | |
|---------------------------------|---|----------|
| Lanszweert- Arnuzzo | Übersetzung Deutsch-Italienisch II Ü, 2 SWS, Mi 14.00 - 16.00, LC 133 | G |
| Giovacchini | Übersetzung Deutsch-Italienisch III Ü, 2 SWS, Mi 12.00 - 14.00, LF 052 | G |
| Peotta | Italienisch im Hauptstudium der Wirtschaftswissenschaften I S, 2 SWS, Fr 16.00 - 18.00, MG 465 siehe Angewandte Sprachwissenschaften und interkulturelle Sprachstudien - Fremdsprachenkurse | |
| Peotta | Italienisch im Hauptstudium der Wirtschaftswissenschaften II S, 2 SWS, Fr 18.00 - 20.00, MG 465 siehe Angewandte Sprachwissenschaften und interkulturelle Sprachstudien - Fremdsprachenkurse | |
| | Kurse zum Spracherwerb (Propädeutika) | |
| Lanszweert- Arnuzzo | Grundkurs Italienisch I Ü, 4 SWS Do 12.00 - 14.00, SG 158 Di 16.00 - 18.00, SG 029 | G |
| Provenzano- Vornholt | Grundkurs Italienisch II / Intensivkurs Ü, 4 SWS Mo 16.00 - 18.00, MB 244 Mo 18.00 - 20.00, MD 468 Aufbaukurs zum Grundkurs Italienisch I | G |

SPANISCH

Vorlesungen(GSt + HSt)

| | | |
|----------------|---|----------|
| Burr | Accademia della Crusca, Académie Française, Real Academia Española V, 2 SWS, Mo 12.00 - 14.00, BC 203 | G |
| Monjour | Spanische Politik und Medienlandschaft (für Kulturwirte) V, 2 SWS, Di 16.00 - 18.00, SG 135 Studium Generale | G |
| Monjour | Überblicksvorlesung: Wörter, Sachen, Dialekte: Volkskultur und Sprachwissenschaft in Spanien V, 2 SWS, Do 16.00 - 18.00, SG 029 Studium Generale | G |
| Jacobs | Meisterwerke der spanischen Kunst im Kontext ihrer Zeit (für Kulturwirte) V, 2 SWS, Di 14.00 - 16.00, SG 135 | |
| Jüttner | Spanien und Europa. Positionen einer kulturellen Standortsuche (für Kulturwirte und Überblicksvorlesung für LA- und MA- Studierende) V, 2 SWS, Di 10.00 - 12.00, LE 105 Studium Generale | |
| | Einführungen (GSt) | |
| Rothe | Einführung in die spanische Sprachwissenschaft Ü, 2 SWS, Di 08.30 - 10.00, LB 338 | |
| Fricke | Einführung in die Fachdidaktik (spanisch) Ü, 2 SWS, Do 10.00 - 12.00, LE 102 | |

| | | |
|-----------------------|---|----------|
| Núñez Granados | Einführung in die spanische Landeskunde Ü, 2 SWS, Mo 10.30 - 12.00, BC 103 | |
| | Proseminare (GSt) | |
| Mattern | Textlinguistik und Pragmatik des Spanischen PS, 2 SWS, Do 08.30 - 10.00, LE 105 | |
| Sánchez Castro | Pragmática española y análisis del discurso PS, 2 SWS, Do 08.30 - 10.00, MG 272 | |
| Pasch | Die spanische Novelle (für Kulturwirte) PS, 2 SWS, Di 12.00 - 14.00, SG 029 | |
| Weiser | Spanischer Barock in Mexiko PS, 2 SWS, Mo 14.00 - 16.00, SG 029 | |
| Witthaus | Literatur und Gewalt. Lektüren zum 'Tremendismo' (für Kulturwirte) PS, 2 SWS, Di 12.00 - 14.00, SG 158 | |
| | Hauptseminare (HSt) | |
| Monjour | El español en los medios de comunicación HS, 2 SWS, Mi 14.00 - 16.00, SG 158 | |
| Jacobs | Die spanische Literatur im Spiegel der Literaturgeschichten - Theorie und Praxis der Literaturgeschichtsschreibung des 19. und 20. Jahrhunderts HS, 2 SWS, Di 10.00 - 12.00, LE 104 | |
| Jüttner | Spanien und Europa - eine literarische Standortsuche im 20. Jahrhundert HS, 2 SWS, Di 14.00 - 16.00, LK 053 | |
| Wienhofen | Don Quijote, Lazarillo, Don Juan & Co.: Literarischer Kanon und Spanischunterricht HS, 2 SWS, Mo 18.00 - 20.00, LK 052 nur für Fachdidaktik | G |

Kolloquien (HSt)

Jacobs **Literaturwissenschaftliches Kolloquium für
Magister- und Staatsexamenskandidatinnen und
-kandidaten (Französisch und Spanisch)**
KOLL, 2 SWS, Fr 10.00 - 12.00, LK 051

Jüttner **Kolloquium zur Vorbereitung auf das Examen
und/oder die Promotion**
KOLL, 2 SWS, Do 14.00 - 16.00, MB 245

Wissenschaftliche Übungen (GSt + HSt)

Rauch **Einführung in die Logik für Linguisten**
WISS. Ü, 2 SWS, Di 16.00 - 18.00, SG 056

Schmidt **Landeskundliche Übung: Maurische Kunst und
Kultur in Spanien**
Ü, 2 SWS, Fr 14.00 - 16.00, LK 063

Sprachpraktische Übungen (GSt + HSt)

González García **Mündliche Sprachpraxis I**
Ü, 2 SWS, Di 16.00 - 18.00, MG 465
Studierende im Grundstudium

Sánchez Castro **Mündliche Sprachpraxis Ia (für Kulturwirte)**
Ü, 2 SWS, Mi 12.00 - 14.00, LA 011 B

Sánchez Castro **Mündliche Sprachpraxis Ib (für Kulturwirte)**
Ü, 2 SWS, Do 14.00 - 16.00, SG 135

González García **Schriftliche Sprachpraxis Ia (für LA- und MA-
Studierende)**
Ü, 2 SWS, Mi 16.00 - 18.00, SG 158

Schlör **Schriftliche Sprachpraxis Ib (für LA- und MA-
Studierende)**
Ü, 2 SWS, Fr 10.00 - 12.00, MB 245

| | | |
|------------------------|---|----------|
| González García | Mündliche Sprachpraxis II Ü, 2 SWS, Mo 10.00 - 12.00, MG 465 | |
| González García | Schriftliche Sprachpraxis II Ü, 2 SWS, Mo 16.00 - 18.00, MD 164 | |
| Schlör | Hinübersetzung Deutsch-Spanisch I Ü, 2 SWS, Fr 14.00 - 16.00, MB 245 | |
| Núñez Granados | Übersetzung Deutsch-Spanisch II Ü, 2 SWS, Mo 08.30 - 10.00, SG 029 | |
| Lucio | Spanisch (für Kulturwirte) Ü, 4 SWS Mo 12.00 - 14.00, BC 319 Mo 14.00 - 16.00, BC 523 | |
| Krohn | Spanisch im Hauptstudium der Wirtschaftswissenschaftler V/Ü, 2 SWS, Mo 14.00 - 18.00, MG 088 siehe Angewandte Sprachwissenschaften und interkulturelle Sprachstudien - Fremdsprachenkurse Kurse zum Spracherwerb (Propädeutika nur für Romanisten) | |
| Sánchez Castro | Grundkurs Spanisch I Ü, 6 SWS Do 12.00 - 14.00, MB 245 Mo 14.00 - 16.00, MB 245 Mi 08.30 - 10.00, SG 029 Studierende im Grundstudium | |
| González García | Grundkurs Spanisch II Ü, 4 SWS Mo 12.00 - 14.00, SG 158 Mi 14.00 - 16.00, LB 338 | G |

PORTUGIESISCH

Vorlesungen (GSt + HSt)

Nagel **Brasiliens Weltliteratur**

G

V, 2 SWS, Mo 16.00 - 18.00, MD 349

Studium Generale

Übungen (GSt)

Kamerewerd **Portugiesisch I**

Costa Ü, 2 SWS, Fr 14.00 - 16.00, LB 247

Beginn: 1. Semesterwoche

Kamerewerd **Portugiesisch III**

Costa Ü, 2 SWS, Fr 12.00 - 14.00, LB 247

Beginn: 1. Semesterwoche